

ASEAN Talks

아세안 토크

Vol. 2018-07

A 'Weak Link' in the ASEAN-Korea Ties: Southeast Asia in Korea's Educational System

한-아세안 협력의 '약한 고리': 한국의 동남아시아 교육

Ha Chae-kyoun, Officer, Information and Data Unit



ASEAN Talks Volume 2018-07 (released September 2018)

© ASEAN-Korea Centre, 2018

Published by ASEAN-Korea Centre

Address: 8th fl., Sejong-daero, Jung-gu, Seoul, Republic of Korea

Tel.: 02-2287-1143

E-mail: aseantalks@aseankorea.org

Website: www.aseankorea.org

ISSN (printed): 2586-6753

ISSN (online): 2586-6842

Edited by: Won Ji-hyeon, Lee Su-ji, Hwang Ji-seon, Kim Hyun-ji

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means, without the consent of the ASEAN-Korea Centre. Enquiries concerning reproduction should be sent to the ASEAN-Korea Centre.

The publisher does not guarantee the accuracy of the data included in this publication and accepts no responsibility for any consequence of their use. The responsibility for facts and opinions in this publication rests exclusively with the authors.

ASEAN-Korea Centre

The ASEAN-Korea Centre is an intergovernmental organization mandated to promote economic and socio-cultural cooperation between the ASEAN Member States and Korea. It was officially inaugurated on 13 March 2009, the year that marked the 20th Anniversary of the Dialogue Partnership between ASEAN and Korea.

ASEAN Talks

Aims and Scope

ASEAN Talks is a monthly publication produced by the ASEAN-Korea Centre, aiming to provide better understanding on ASEAN for its readers both in and out of Korea.

ASEAN Talks features articles written by staff members of the Centre. We hope to contribute to bringing ASEAN and Korea closer together by providing articles on topics including, but not limited to: ASEAN-Korea relations, ASEAN economy, society, and culture. For any questions or comments regarding the contents, please send an e-mail to aseantalks@aseankorea.org.

목적 및 범위

본 보고서는 한-아세안센터에 의해 발간되었습니다. ASEAN Talks는 한-아세안 관계, 아세안 경제, 사회, 문화 등의 주제를 다룬 한-아세안센터 직원들의 글을 통해 국내·외 독자들에게 아세안에 대한 이슈 및 현안을 제시하고, 아세안에 대한 이해를 높이고자 매달 발간되고 있습니다.

게재된 내용에 대한 문의사항은 aseantalks@aseankorea.org로 보내주시기 바랍니다.

Contents

A 'Weak Link' in the ASEAN-Korea Ties: Southeast Asia in Korea's Education System

Pg. 1

한-아세안 협력의 '약한 고리': 한국의 동남아시아 교육

Pg. 14



Mr. Ha Chae-kyoun
Officer at Information and Data Unit



A ‘Weak Link’ in the ASEAN-Korea Ties: Southeast Asia in Korea’s Educational System

Ha Chae-kyoun, Officer
Information and Data Unit

Abstract

Education plays an important role in shaping one’s worldview and building interest and perception on a particular topic. With the remarkable development in the ASEAN-Korea relations, understanding the ASEAN region is becoming more important than ever. However, many Koreans’ perception and understanding of ASEAN is not quite sufficient to accommodate this growing partnership due to the lack of education on Southeast Asia in Korea’s educational system. This paper attempts to study the current state of education on Southeast Asia in Korea’s secondary and tertiary education. It investigates the weakness in the teaching on Southeast Asia in Korea’s educational system, and ways to strengthen this ‘weak link’ to support Koreans’ better understanding of the region.



Introduction

Over the past decades, Southeast Asia, or the ASEAN region has become increasingly important for Korea.¹ In all aspects of political-security, economy and socio-cultural exchanges, ASEAN as a collective group is now a major partner of Korea. To accommodate the growing importance, the Korean government announced the New Southern Policy to elevate the ASEAN-Korea relations to a new level. Under this initiative, Korea aims to establish the ASEAN-Korea Future Community under the 3 principles of 'People', 'Prosperity' and 'Peace'. With the introduction of the New Southern Policy, Korea has also set a new goal which seeks to increase the ASEAN-Korea trades to 200 billion US dollars and the number of people-to-people exchanges to 15 million by 2020.

However, in spite of the increasing ASEAN-Korea ties, Korean people's perception and understanding of ASEAN or Southeast Asia remain largely superficial. In the previous issues of the *ASEAN Talks*, studies have found that regardless of ASEAN's diverse cultures, languages and ethnic groups, many Koreans have certain limited stereotypes about the region and its people (Won, 2018). In the media, most of the coverage on ASEAN reported on the politics, security and economy of ASEAN while articles on ASEAN's socio-culture was found in less than 10% of the entire coverage in 2017 (Hwang, 2018). Such reality leaves many Koreans with failure to engage deeper with the diverse cultures of the region, despite the increased level of people-to-people exchanges between ASEAN and Korea.

This paper suggests that disparity between increasing ASEAN-Korea ties and Korean people's limited level of ASEAN understanding is due to the lack of education on ASEAN and Southeast Asia. Education plays an instrumental role in shaping one's way of thinking and view of the world. Hence in this paper, current state of teaching on Southeast Asia in Korea's educational curriculum will be studied. Over 99% of Korean middle school students move onto high school, and around 70% of them continue their studies in tertiary education (Ministry of Education). Given such high educational fever, understanding how Southeast Asia is being taught at schools would provide the reason why many Koreans' understanding of ASEAN remain largely superficial.


¹ While Southeast Asian region consists of 10 ASEAN member states and Timor-Leste (East Timor), this paper uses the term 'ASEAN region' and 'Southeast Asia' interchangeably.

Studying Southeast Asia at Secondary Schools

In this age of globalization, understanding different cultures and values is becoming more important than ever. Given that secondary education is the stage where ideas and views of the world are shaped for many students, this is a crucial period for students to learn the diversities of the world. In fact, it may be the final chance for many students to study about different countries and cultures under mandatory educational framework as “after graduation, most of the students will never be exposed to other kinds of courses that teach about world history or even world problems” (Kang, 2002, pp. 43). In addition, language is also a major tool to learn about a different culture. Learning a new language directly engages student with different cultures and people speaking the language. Hence teaching Southeast Asian history and languages at secondary education is critical for students to learn about the region, not simply to draw their interests in this area, but at least to provide basic knowledge to nurture them as citizens of the multicultural, globalized society. Therefore, this paper will focus on the History and Second Foreign Language subjects of middle and high schools which directly engage with different regions and cultures in their curricula.

Unfortunately, it is difficult to witness teaching on Southeast Asia in Korea’s secondary education. In middle schools, history textbooks have less than a handful of pages on Southeast Asia. In these few pages, information such as names of various kingdoms, languages and religions of the region are illustrated. However, there is no narrative to link these details together. A study by Jo (2017) claims that without the historical narrative, it is easy for students to lose interest in the subject as it gets difficult to digest the unfamiliar historical context. An educational curriculum revision was conducted in 2015 to improvise the history education curriculum. However, this in fact deteriorated Southeast Asian history education as most parts on Southeast Asia was either reduced or removed by the revision (Kang, 2016). After the revision, only a small portion of Southeast Asian history was left in a single chapter on the independence movements of the colonial era in East Asia (Korea Institute for Curriculum and Evaluation, 2015, pp. 49-56).

At high school, it’s even more difficult to learn Southeast Asian history. History is divided into three subjects at high school level: National (Korean) History, World History and East



Asian History. While Southeast Asian history is taught in World History and East Asian History, only National History is compulsory for students, while the other two are elective subjects which many students do not take. In the recent 5 years, only 5% of the College Scholastic Ability Test applicants took final examination for World History and East Asian History.

[Table 1. Number of CSAT History Applicants in the recent 5 years]

Unit: Number of People

Subject \ Year	2014	2015	2016	2017	2018
Total CSAT Applicants	640,619	631,187	605,988	593,527	594,924
East Asian History Applicants	39,425 (6.2%)	35,521 (5.6%)	33,309 (5.5%)	30,219 (5.1%)	29,242 (4.9%)
World History Applicants	29,883 (4.7%)	24,996 (4.0%)	25,023 (4.1%)	22,801 (3.8%)	21,675 (3.6%)

Source: Author's work based on data by Korea Institute for Curriculum and Evaluation

Furthermore, high school history textbooks also had Southeast Asian history contents reduced or removed by the 2015 curriculum revision. Instead, much of the East Asian History subject focuses on Northeast Asian history based on the events that took place in the Korean Peninsula, China and Japan. In comparison, Southeast Asia is only briefly introduced, with most of the focus on Viet Nam under certain contexts such as Confucian traditions.

In terms of second foreign language education, there was a progress in 2012 as Vietnamese was newly included in the official language curriculum. However, there are only two schools in Korea that have formal Vietnamese language curricula even though Vietnamese has been recognized as an official subject. There are two other schools that offer Vietnamese as an elective subject, which makes up 4 schools among 2,358 high schools in Korea. Despite being adopted as an official second foreign language, it is hardly possible to find a proper educational environment. Nevertheless, the subject was very popular in the first few years of entry, gathering highest number of applicants in the college entrance exam in 2014 and 2015. However, there were no further actions taken

to support this trend. Unfortunately, it soon lost the momentum and Vietnamese is no longer popular in the examinations.

It is also disappointing that Vietnamese remains to be the only Southeast Asian language available at secondary education. Bahasa Melayu/Indonesia is widely spoken in many parts of Southeast Asia including Brunei, Indonesia, Malaysia and Singapore. Thai language is another candidate given the high level of people-to-people exchanges between Korea and Thailand. Thai population in Korea is one of the largest foreign population in the country, and Thailand is also one of the most popular overseas destination for Koreans. Given the rising ASEAN market and expanding opportunities in the region, the rationale to include more Southeast Asian languages in the curriculum is already provided.

Southeast Asian Studies at Tertiary Education

While the teaching on Southeast Asia under secondary educational framework is largely disappointing, there is a few opportunities for students to study about Southeast Asia at tertiary level. Southeast Asia is being taught in different schools of social sciences and humanities including anthropology, economics, international relations as well as language, linguistics and literature. A study in 2009 suggested that there were around 450 courses on Southeast Asian studies taught in Korean universities (Jeon 2009). However, most of them were offered as independent courses instead of having a structured study program at an institutionalized Southeast Asian studies department. Table 2 presents the list of programs and majors offered in Korean universities in 2018. Taking a closer look, there are 18 departments and/or majors relating to Southeast Asia from only 7 universities (including cyber university). This accounts for less than 2% of the 430 universities in the country.

[Table 2. List of Southeast Asian Studies Departments and Majors in Korea (2018)²]

1	Busan University of Foreign Studies	Department of Southeast Asian Studies
2	Busan University of Foreign Studies Graduate School of Industry and Business Administration (Night Class)	Korea-Vietnam International Trade Major
3	Busan University of Foreign Studies Graduate School of Education (Night Class)	Vietnamese Education Major
4	Chungwoon University	Department of Vietnamese Studies
5	Chungwoon University (Night Class)	Department of Vietnamese Studies
6	Chungwoon University Graduate School	Department of Vietnamese Studies
7	Chungwoon University Graduate School (Night Class)	Department of Vietnamese Studies
8	Cyber Hankuk University of Foreign Studies	Division of Vietnam-Indonesia
9	Hankuk University of Foreign Studies	Department of Thai
10	Hankuk University of Foreign Studies	Department of Vietnamese
11	Hankuk University of Foreign Studies	Department of Malay-Indonesian
12	Hankuk University of Foreign Studies	Department of Malay-Indonesian Interpretation and Translation
13	Hankuk University of Foreign Studies	Department of Thai Interpretation and Translation
14	Hankuk University of Foreign Studies Graduate School	Department of India-ASEAN Languages, Literature and Translation
15	Hankuk University of Foreign Studies Graduate School of International Area Studies	Department of India-ASEAN Studies
16	Seoul National University	Southeast Asian Civilization Major
17	Sogang University Graduate School	Graduate Program in Southeast Asian Studies
18	Yongsan University	ASEAN Region Major

Source: Author's work based on data by Higher Education in Korea

Such reality is disappointing considering the increasing ASEAN-Korea ties in the recent years. Exchanges in the fields of trades, investment and people-to-people between ASEAN and Korea have been expanding significantly, but Korea's Southeast Asian education fails to meet the rising trend. Table 3 illustrates the number of East Asian studies departments in 2008. It displays that there were only 11 departments relating to Southeast Asian studies. Taking account of the remarkable development in the ASEAN-Korea relations over the past decade, increase in 7 departments and/or majors is not quite impressive.

² Only departments and majors with the specific title and content that relates to 'Southeast Asian studies' are listed.

[Table 3. Departments on East Asian Studies in Korea 2008]

Area	Department	Number	Total
East Asia	East Asian Studies	2	2
China	Chinese Studies	43	190
	Chinese Language and Literature	97	
	Chinese Language	50	
Japan	Japanese Studies	43	168
	Japanese Language and Literature	96	
	Japanese Language	29	
Southeast Asia	Southeast Asian Studies	3	11
	Vietnamese Language	3	
	Thai Language	2	
	Malay-Indonesian Language	2	
	Myanmar Language	1	

Source: Curriculum Development on East Asian Studies: The Case of Korea (Park 2008, pp. 258)

Moreover, Table 3 demonstrates the tendency within Korean academia that heavily focus on Northeast Asia. As discussed previously on the middle and high school textbooks, East Asian studies in Korea often omits Southeast Asia while studies on China and Japan is given much attention. Such trend is still apparent to this day. Table 4 shows the number of different Asian regional studies departments and majors that are operating in 2018. In comparison to curricula related to China or Japan, there is only a limited number of departments and majors that offer other regional studies of other parts of Asia. Although the total number of Southeast Asian studies departments has increased since 2008, the level of increase in comparison to Chinese or Japanese studies is rather discouraging.

[Table 4. Departments and Majors on Asian Studies in Korea in 2018]

Region	Department/Major	Number	Total
East Asia	East Asian Culture	2	28
	East Asian Economy and Business	3	
	East Asian Languages and Literature	5	
	East Asian International Relations	2	
	East Asian Studies (Asian Studies)	16	
Northeast Asia	Northeast Asian Studies	3	3
Southeast Asia & India	Malay-Indonesian Language	2	25
	India-ASEAN Languages and Literature	1	
	India-ASEAN Studies	1	
	Indian Language	3	
	Indian Studies	4	
	Southeast Asian (ASEAN) Studies	4	
	Thai Language and Literature	2	
	Vietnam-Indonesia Studies	1	
	Vietnamese Language	2	
	Vietnamese Studies	4	
	Korea-Vietnam Trades	1	
Central Asia & Mongolia	Central Asian Economy and Business	1	9
	Central Asian Languages	1	
	Central Asian Studies (Turkey/Russia)	3	
	Mongolian Language	1	
	Mongolian Studies	2	
	Turkey/Central Asia/Mongolia Studies	1	
China	Chinese Economy and Business	27	262
	Chinese Language and Literature	178	
	Chinese Law and Politics	2	
	Chinese Studies	55	
Japan	Japanese Culture	17	197
	Japanese Economy and Business	2	
	Japanese Language and Literature	136	
	Japanese Studies	42	
West Asia (Middle East)	Arabian Language and Literature	7	15
	Iranian Language	1	
	Middle East/African Studies	2	
	Middle Eastern Studies	5	

Source: Author's work based on data by Higher Education in Korea

Given Korea's geographical nature, it is logical that Northeast Asia carries strategic importance. However, too much focus has been centered around Northeast Asia even within the context of greater East Asia. Such notion should be reconsidered as it conflicts with the New Southern Policy which seeks to expand Korea's diplomatic horizon and deepen the ASEAN-Korea relations.

Expansion of Southeast Asian Studies in Korea

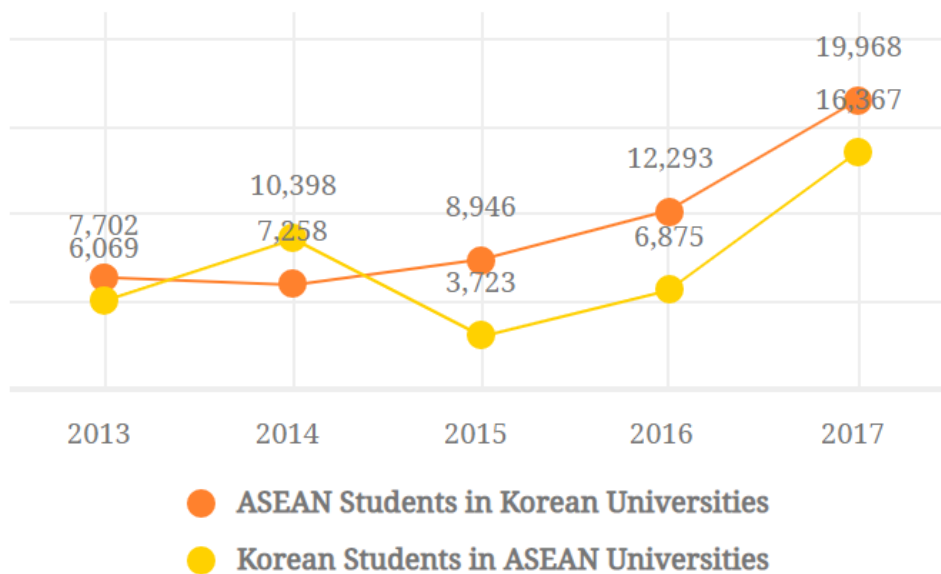
Despite the lack of educational opportunities, the number of researchers in the field of Southeast Asian studies has been steadily rising. A few pioneers of Korea's Southeast Asian studies organized the study groups which later developed into the Korean Institute of Southeast Asian Studies (KISEAS) and Korean Association of Southeast Asian Studies (KASEAS) in 1990 and 1991 respectively. KASEAS hosts over 100 academic members, while a study suggests that as of 2018, there are around 280 academicians researching on Southeast Asia based on the publication of academic papers (Jeon, 2018).

Studies also found that the growing number of international students in Korea, particularly those from the ASEAN region, is encouraging the research on Southeast Asia. The number of theses on Southeast Asian studies produced by ASEAN students in Korea is now higher than that of Korean students (Jeong, 2014; Jeon, 2018). This is a positive trend that can be witnessed within the Korean academia as ASEAN students who are native in Southeast Asian languages can utilize wide range of resources for their research.

Furthermore, the number of Korean students studying in ASEAN universities is also growing. In 2017, there were over 16,000 Korean university students studying in the ASEAN region, which has been steadily increasing over the past years. With the growing influx of ASEAN students in Korea and Korean students studying in ASEAN universities, the diversity and depth of Korea's Southeast Asian studies is anticipated to further develop in the future.



[Graph 1. Number of ASEAN/Korean University Students in ASEAN and Korea³]



Source: Author's work based on data from Ministry of Education

Graph 1 illustrates the university student exchanges in the past 5 years. For the past few years, the number of ASEAN students studying in Korea has been increasing. There were around 7,700 students in 2013, which has increased to almost 20,000 in 2017.⁴ At the same time, the number of Korean students studying in ASEAN is also notable. This alludes that there are more students with experience and expertise in the ASEAN region.

Even with such encouraging trends, however, Korea's Southeast Asian studies academia falls short in comparison to that of China or Japan. Given its geographical proximity, China has extensively engaged with the region from the past. In the contemporary era, it has carried out great amount of study on the Southeast Asian region. It was suggested that there were more than 600 Chinese researchers studying Southeast Asia in early 2000s (Liu, 2003; Suryadinata, 2007). Considering that the ASEAN-China relations has continued to expand over the past decade, it is reasonable to assume that the number would be much greater now. Southeast Asian studies in Japan also boasts a historical and large academia. The Center for Southeast Asian Studies at Kyoto University traces its

³ Some statistics on the number of Korean Students in ASEAN universities are less accurate as some countries did not disclose the data on the number of international students in certain years.

⁴ Another statistic by Ministry of Justice suggests that as of 2017, the number of ASEAN students studying in Korea under D2 and D4 (student) visa are 32,883.

founding history back to 1959, and it has been publishing an academic journal on Southeast Asian studies, *'Tonan Ajia Kenkyu'* (*Southeast Asian Studies/Research*), since 1963. The Japan Society for Southeast Asian Studies, founded in 1966, hosts 587 members as of December 2017. Although Korea's Southeast Asian studies is growing, it is difficult to match with the depth of research supported by previous decades of study and overwhelming number of researchers of China and Japan. Against such backdrop, institutional support is necessary to assist greater expansion of Korea's Southeast Asian studies academia.

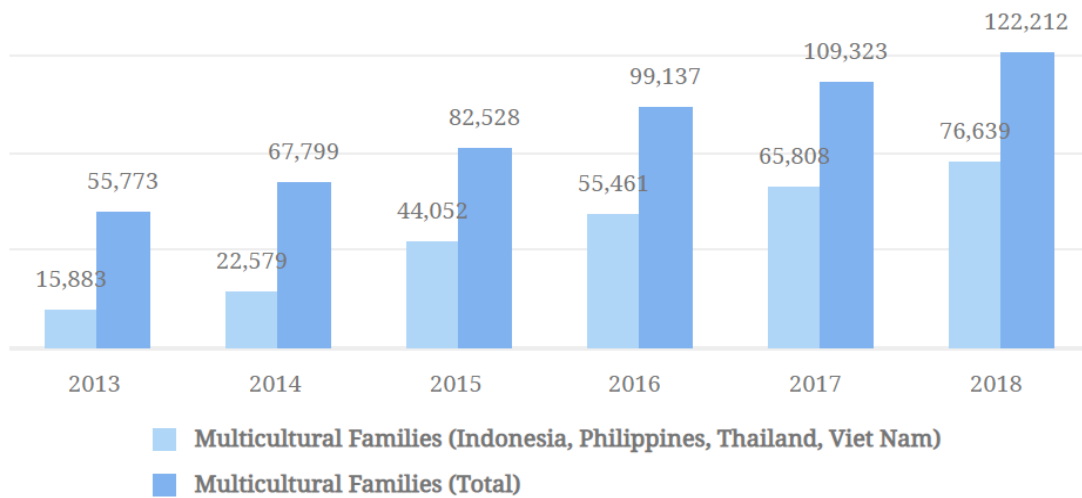
Growing Demand for Education on Southeast Asian Studies

With the developing ASEAN-Korea relations and the growing number of Southeast Asian studies researchers in Korea, it is evident that there is sufficient demand for education on Southeast Asia. ASEAN is now Korea's second largest trading partner, and a major investment destination and production base. Many Korean firms have entered the ASEAN region, and understanding ASEAN languages and cultures is becoming important.

Furthermore, it is also important to note that the number of young students from multicultural families, particularly those with Southeast Asian heritage, are increasing in Korea. It is reported that in 2018, there are over 122,000 students from multicultural families in elementary, middle and high schools. This is almost a 3-fold increase since 2012, when there were around 47,000 students from multicultural backgrounds. Within this increasing population, those with Southeast Asian backgrounds are becoming a major representation of this group. Graph 2 illustrates the growing number of students from multicultural families and Southeast Asian backgrounds within the larger group.



[Graph 2. Number of Primary-Secondary Students from Multicultural Families]





Source: Author's work based on data from Korea Educational Statistics Service

From this increasing trend, it is clear that Southeast Asia is becoming an important part of Korean younger generation's identities and heritage. With this change taking place in Korea's society, education on Southeast Asia will carry greater importance.

Conclusion: Strengthening ASEAN-Korea Ties through Education

This paper sought to analyze the current state of Southeast Asian studies in Korea. In secondary and tertiary education, Southeast Asian studies was not easily accessible for majority of students. Educational contents on Southeast Asia were much overlooked even within the East Asian context, as most parts narrated only Northeast Asian history. At secondary education, Vietnamese is the only Southeast Asian language offered in the curriculum, but only with less than a handful of schools teaching the subject. Although there are more educational opportunities at tertiary education, it is not enough to accommodate the growing ASEAN-Korea relations. ASEAN or Southeast Asian studies is only available in small number of universities. Considering that the government has proclaimed to elevate the ASEAN-Korea relations, it is imperative to also elevate the general public's understanding of the region. Measures should be made in the educational sector for the general public to be more familiar with ASEAN and understand the region better. At secondary schools, all students should receive basic education on Southeast Asia, which can be taught in greater depth in elective subjects. To accommodate these

students, universities should launch more Southeast Asian studies departments and related courses. Increased number of Southeast Asian departments will also provide better research environment for the increasing number of Southeast Asian studies experts. Together with the growing number of ASEAN students in Korean universities and Korean students in ASEAN universities, the ASEAN-Korea academia can prosper with the growing ASEAN-Korea relations. Such educational measures will establish the foundation for deeper understanding of ASEAN for many Koreans. With more than 99% young population graduating high school, it can be assumed that if secondary educational framework expands the contents on Southeast Asia, most Koreans are likely to be more familiar with the region which can construct the Future ASEAN-Korea Community.



한-아세안 협력의 ‘약한 고리’: 한국의 동남아시아 교육

하재균 정보자료국 대리

요약

교육은 한 사람의 세계관 형성과 특정 주제에 대해 인식하고 관심을 갖게 하는데 중요한 역할을 한다. 한-아세안 관계의 발전으로 인해 아세안이 크게 주목받는 현재, 동남아시아 지역에 대한 인식과 이해는 점점 중요해지고 있지만 우리가 아세안에 대해 갖는 인식과 이해도는 아직 부족한 수준이다. 이는 한국의 동남아시아 교육이 한국과 아세안을 잇는 ‘약한 고리’로, 커져가는 아세안의 중요성에 비해 충분히 이루어지고 있지 않기 때문이다. 본 보고서는 국내 중·고·대학 교육과정을 통해 한국에서 동남아시아가 어떻게 교육되고 있는지를 살펴본다. 우리 교육과정에서 동남아시아가 위치한 현 주소를 알아보고, 이를 통해 아세안을 이해하는 중요한 연결 고리인 우리 교육과정이 한-아세안 관계 발전에 기여할 수 있는 개선방안을 검토해보고자 한다.

아세안 이해의 ‘악한 고리’: 동남아 교육의 부재

동남아시아 10 개국 간의 연합공동체인 아세안은, 정치안보, 경제, 사회문화 등 모든 분야에서 우리의 주요 파트너로 부상하였다.¹ 한국에 있어 동남아시아 지역의 지정학적 중요성이 높아짐에 따라, 우리 정부는 한-아세안 관계를 격상시키고자 하는 신남방정책을 천명했다. 이에 따라 사람(People), 번영(Prosperity), 평화(Peace)라는 3P 를 토대로 하는 한-아세안 미래공동체 구상이 발표되었고, 2020 년까지 한-아세안 무역과 상호방문을 각각 2,000 억 달러와 1,500 만 명 수준으로 확대하는 목표가 수립되었다.

이처럼 한-아세안 관계는 점차 심화되고 있으며, 지난 해 양 지역 간의 인적 교류가 1,000 만 명에 달할 정도로 상호 간의 교류도 활발하지만, 아세안에 대한 국내의 인식과 이해는 아직 피상적인 수준에 머물러 있다. 아세안의 문화, 언어, 종교, 민족적 다양성에도 불구하고 한국의 일반 대중이 갖는 아세안에 대한 인식은 결혼 이주여성 및 이주 노동자 등 일부 고정관념에 갇혀 있는 수준이다(원지현, 2018).

본 보고서에서는 한국인의 대(對)아세안 인식이 부족한 원인을 중등교육과정 및 대학 과정에서 찾고자 한다. 교육은 유년 시절 세계관 형성에 큰 영향을 미치며, 향후 특정 주제나 지역에 대한 관심사와 인식을 수립하는 데도 중요한 역할을 한다. 따라서, 의무교육과정인 중학교와 99% 이상의 학생이 진학하는 고등학교, 그리고 약 70%가 진학하는 대학에서 동남아시아가 어떻게 교육되고 있는지를 알아보고, 이를 통해 국내에서 아세안에 대한 인식이 왜 피상적이고 얇은 수준에 머물러 있는지를 파악하고자 한다.

중·고등학교에서 배우기 힘든 동남아시아

세계화로 인해 국가 간의 경계가 점차 허물어지는 오늘날에는 세계의 다양한 문화와 가치에 대한 이해가 필수적으로 요구된다. 중·고등학교에서의 세계사 교육은 학생들의 세계관 형성에 큰 영향을 미치며, 제 2 외국어교육은 학생들이 타 문화권 사람들과 직접 소통하고 그 문화를 이해할 수 있도록 돕는다(강선주, 2002). 특히, 중·고등학교의 동남아시아 역사 및 언어교육은 우리 국민이 가장 많이 방문하는 아세안 지역에 대한 이해와, 다문화사회의 세계시민으로서 꼭 가져야할 교양을

1 동남아시아는 아세안 10개국과 동티모르 총 11개국을 아우르는 지역이지만, 본 보고서에서는 ‘동남아시아’와 ‘아세안’이 동일한 의미로 사용되었다.



함양하는데도 의의가 있다. 그러므로 중등교육과정에서 타 지역과 문화를 집중적으로 다루는 역사교육과 제 2 외국어교육을 중점적으로 분석하고자 한다.

안타깝게도 한국의 중등교육과정에서 동남아시아를 가르치는 모습은 찾아보기 쉽지 않다. 2015 개정 교육과정 전후의 동남아 교육 관련 내용을 살펴본 결과, 중학교 역사교과서에서 동남아 지역에 대한 내용은 찾기가 어려웠다. 중학교 역사교과서에서 동남아 지역이 등장하는 부분은 몇 페이지에 불과한 수준이다. 또한, 짧은 분량 자체만으로도 문제지만, 그 내용을 다루는 방식에서도 문제점을 찾을 수 있다. 불과 몇 페이지라는 한정된 분량에 동남아의 다양한 고대 왕국, 문화, 독립운동 등 다수의 내용이 압축되어 소개되는데, 이를 엮어주는 유기적인 설명이 없다는 점이다. 이러한 교과서의 서술방식은 학생들에게 학습부담을 주며, 해당 지역에 대한 흥미를 떨어뜨린다(조호연, 2017). 2015 개정 교육과정을 통해 이러한 문제점이 개선될 것이란 기대가 있었지만, 개정 이후 역사교과서에서 동남아 역사는 독립운동 등 한국의 역사와 유사한 일부 부분을 제외하고는 분량이 오히려 축소되었다(한국교육과정평가원, 2015).

고등학교에서는 동남아 역사를 배우기가 더욱 힘든 형편이다. 고등학교의 역사교육은 ‘국사’, ‘세계사’, ‘동아시아사’ 3 가지 과목으로 나뉘는데, 동남아 역사는 대부분은 ‘동아시아사’에서 다뤄지고, ‘세계사’에 일부 내용이 포함된 정도다. 하지만 세 역사과목 중 필수과목은 ‘국사’뿐이며, 나머지 두 과목은 대다수의 학생들이 외면하는 선택과목이다. 이 두 과목은 최근 5 년간 대학수학능력시험 응시율은 약 5%에 불과할 정도로 비인기과목이다.

[표 1. 최근 5 년간 대학수학능력시험 동아시아사 및 세계사 응시생]

(단위: 명)

과목 \ 학년도	2015 학년도	2016 학년도	2017 학년도	2018 학년도	2019 학년도
전체 수능 응시생	640,619	631,187	605,988	593,527	594,924
동아시아사 응시생	39,425	35,521	33,309	30,219	29,242
세계사 응시생	29,883	24,996	25,023	22,801	21,675

출처: 한국교육과정평가원

보다 큰 문제점은 중학교 역사교과서와 같이 당초 ‘세계사’와 ‘동아시아사’ 과목에서 동남아 역사의 비중이 거의 없다시피 하다는 것이다. 특히, ‘동아시아사’의 대부분이 한반도를 둘러싼 중국과 일본을 중심으로 하는 동북아 역사만을 다룬다. 중국과 일본에 대해서는 역대 왕조와 문화유산 등 세부적인 수준의 역사와 문화를 교육하는데 비해, 동남아시아에 대한 내용은 유교문화를 배경으로 하는 베트남이 대부분을 차지하며, 일부 내용은 인도와 한데 묶여 간략히 기술되는 정도에 그치는 정도로 내용이 부실하다.

제 2 외국어교육을 살펴보면, 지난 2012 년 베트남어가 공식과목으로 선정되며 중등교육과정에서 처음으로 동남아시아 언어가 등장했다. 이는 현재까지도 중등교육과정에서 접할 수 있는 유일한 동남아시아 언어다. 하지만 공식 제 2 외국어과목임에도 불구하고 국내에서 베트남어 정규교과과정을 갖춘 고등학교는 전국 2,358 개 고등학교 중 충남외고와 부산남고 단 2 개교뿐이다. 거점학교 형식으로 인근 타 학교 학생들의 참여를 유도하여 베트남어를 선택과목으로 제공하는 학교 역시 서울의 건국사대부고와 수원의 권선고 2 개교에 불과하다(이강우, 2016). 이처럼 베트남어는 공식 제 2 외국어로 제정이 되었음에도 제대로 갖춰진 학습환경을 찾기가 어려운 실정이다. 이런 열악한 환경 속에서도 베트남어는 최초로 등장한 2014 학년도 수학능력시험에서 응시자가 2 만 3 천명에 달하는 등 학생들의 관심을 모았다. 2015 학년도 수능에서도 2 만 7 천여명 이상이 응시하며 제 2 외국어 과목 중 가장 많은 수험생을 모았지만, 교과과정 설치 확대 등 학습환경을 확대할 제도적인 지원이 따르지 않으며 그 동력을 잃었다. 또한, 베트남어 외에 다른 아세안 언어가 아직까지 공식 교과목에 포함되지 않았다는 것 역시 아쉬운 점이다. 말레이·인도네시아어는 말레이시아와 인도네시아 뿐만 아니라 브루나이, 싱가포르 등 여러 국가에서 쓰이며, 태국어 역시 태국을 포함한 접경 국가에서도 쓰인다. 떠오르는 아세안 시장을 감안했을 때, 아세안 언어의 필요성은 더욱 커질 것이다. 따라서 향후 더욱 확대될 한-아세안 관계를 대비해 더 많은 아세안 언어를 중등교육과정에 포함하는 방안이 고려될 수 있다.

대학에서의 동남아 교육

대학과정에서는 중등교육과정에 비해 보다 깊이 아세안 지역을 탐구할 수 있는 기회가 있다. 인류학, 경제학, 국제관계학, 어문학 등 다양한 인문·사회과학 분야에서 동남아에 대한 교육이 이루어지고 있으며, 한 연구에 의하면 지난 2009 년 기준 국내대학에 약 450 여개의 동남아 관련 과목이 있었던 것으로 파악된다(전제성, 2009). 하지만 이중 대다수는 개별 과목으로 제공된 것으로, 제도화된 동남아시아 학과가 개설된 경우는 드물다. 표 2 의 목록은 2018 년 현재 설치된 동남아시아와 관련한 학과와 전공이다. 자세히 살펴보면 18 개의 학과 및 전공이 7 개 대학(사이버대학 포함)에서 제공되고 있는데, 이는 2018 년 기준 전국 총 430 개 대학 중 동남아 관련 전공이 있는 학교가 2%도 채 안 된다는 것을 의미한다.

[표 2. 한국 대학의 아세안/동남아 학과 및 전공(2018)]

1	부산외국어대학교	동남아창의융합학부
2	부산외국어대학교 산업·경영대학원 (야간)	한베무역통상전공
3	부산외국어대학교 교육대학원(야간)	베트남어교육전공
4	청운대학교	베트남학과
5	청운대학교 (야간)	베트남학과
6	청운대학교 대학원	베트남학과
7	청운대학교 대학원 (야간)	베트남학과
8	사이버한국외국어대학교	베트남·인도네시아학부
9	한국외국어대학교	태국어과
10	한국외국어대학교	베트남어과
11	한국외국어대학교	말레이·인도네시아어과
12	한국외국어대학교	말레이·인도네시아어통번역학과
13	한국외국어대학교	태국통번역학과
14	한국외국어대학교 일반대학원	인도·아세안문번역학과
15	한국외국어대학교 국제지역대학원	인도·아세안학과
16	서울대학교	동남아시아언어문명전공
17	서강대학교 대학원	동남아시아학협동과정
18	영산대학교	아세안지역전공

출처: 대학알리미²

이는 지난 수년간 증진되어온 한-아세안 관계를 고려했을 때 무척 아쉬운 실태다. 아세안 지역과의 무역, 투자와 인적 교류가 큰 폭으로 확대되고 있지만, 이러한 현실을 반영하여 아세안에 대한 이해를 뒷받침 할 국내에서의 교육이 이를 따라가지 못하고 있다는 증거이기 때문이다. 아세안 시장으로 진출한 우리 기업도 많아지고, 아세안과의 교류가 다방면에서 확대되는 등 동남아 지역에 대한 전문성을 갖춘 인재에 대한 수요는 점차 늘겠지만, 현재의 교육환경은 미흡한 수준이다.

또한, 지난 10 년 간의 증가세 역시 더딘 편이다. 표 3 는 지난 2008 년에 발표된 한국 대학의 동아시아 학과를 조사한 것이다. 이를 볼 때, 당시에 동남아 관련 학과는 고작 11 개에 불과했다는 것을 알 수 있다(박사명, 2008). 표 2 와 비교해 볼 때, 지난 10 년 간 확충된 과정이 7 개에 불과한 것은 그리 만족스러운 수치로 보기 어렵다.

2 해당 자료의 리스트는 대학알리미 상에서 통계목적으로 사용되고 있는 학과정보로서, 실제 대학에서 모집하고 있는 학과명과 다를 수 있다.

[표 3. 한국 대학의 동아시아학 학과(2008)]

지역	학과	개수	총합
동아시아	동아시아학	2	2
중국	중국학	43	190
	중어중문학	97	
	중국어	50	
일본	일본학	43	168
	일어일문학	96	
	일본어	29	
동남아시아	동남아시아학	3	11
	베트남어	3	
	태국어	2	
	말레이-일본어	2	
	미얀마어	1	

출처: 한국의 동아시아학 교육과정(박사명, 2008)

또한, 2008 년 한국 대학의 동아시아학 교육과정을 살펴보면, 대부분 중국학과 일본학에 편중되어 있다는 것을 알 수 있다. 앞서 중·고등학교 역사교과서의 사례에서도 보았듯, 한국 학계의 동북아시아에 대한 지역적 편중은 매우 크다. 그리고 이러한 경향은 10 년이 지난 오늘날까지도 뚜렷하게 나타난다. 표 4 는 한국 대학의 다양한 아시아지역 관련 학과 및 전공을 조사한 것이다. 이를 보면, 중국과 일본에 비해 타 아시아지역에 대한 학과 및 전공은 극소수에 불과하다. 또한, 일부 동남아 학과 또는 전공의 경우 중등교육과정의 사례와 같이 인도와 한데 묶어진 형태로, 온전히 동남아 지역을 공부하는 과정이 아니다. 비록 동남아 관련 학과가 10 년 전에 비해 늘었다고는 하나, 자세히 들여다보면 중국과 일본 관련 학과의 증가세에 견주기는 어렵다.

[표 4. 한국 대학의 아시아지역 학과 및 전공]

지역	학과 및 전공	개수	합계
동아시아	동아시아문화학	2	28
	동아시아 경제·비즈니스	3	
	동아시아(동양)어문학·비교인문학	5	
	동아시아국제학	2	
	동아시아학	16	
동북아시아	동북아학	3	3
동남아시아 & 인도	말레이인도네시아어	2	24
	인도·아세안어문번역학	1	
	인도아세안학	1	
	인도어	3	



	인도학	4	
	동남아시아학	4	
	베트남·인도네시아학	1	
	베트남어	2	
	베트남학	4	
	태국어	2	
중앙아시아 & 몽골	중앙아시아비즈니스	1	9
	터키·중앙아시아학	1	
	중앙아시아학	3	
	몽골어	1	
	몽골학	2	
	터키·중앙아시아·몽골학	1	
중국	중국경제·통상·비즈니스학	27	262
	중어중문학	178	
	중국법학	2	
	중국학	55	
일본	일본문화학	17	197
	일본통상·비즈니스	2	
	일어일문학	136	
	일본학	42	
서아시아(중동)	아랍어	7	15
	이란어	1	
	중동·아프리카학	2	
	중동학(아랍지역학)	5	

출처: 대학알리미

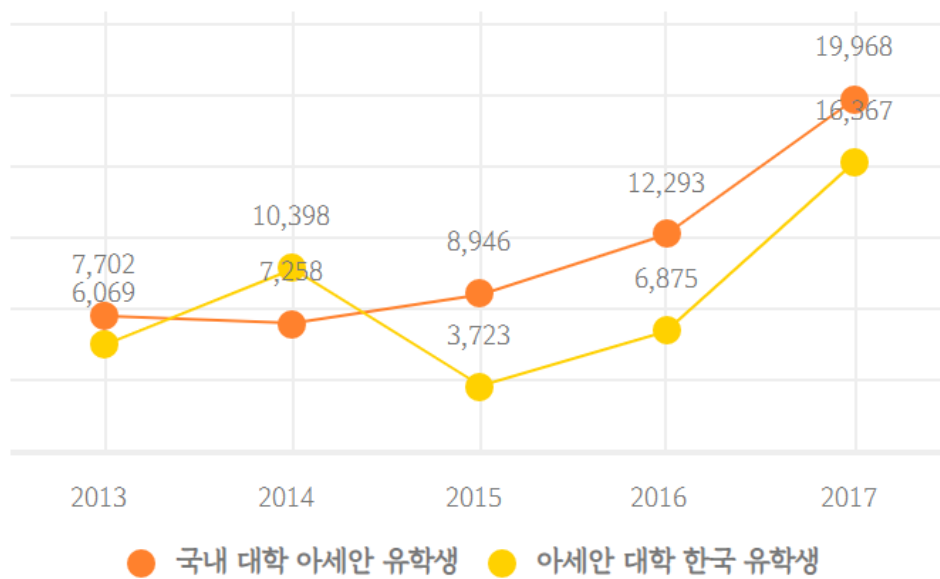
지리적으로 한반도가 위치한 동북아 지역이 한국의 주요 관심지역임에는 틀림없다. 그러나 ‘동아시아’라는 확장된 틀 안에서도 동북아에만 편중된 사고는 재고할 필요가 있다. 한국 외교의 저변 확대를 위해 아세안을 한반도 주변 4 강국의 수준으로 격상시키겠다는 신남방정책이 장기적인 성공을 거두기 위해서는, 동북아에 국한된 인식을 벗어나 동남아 지역까지 인식을 확장하는 교육을 확대해야 할 것이다.

국내 동남아 연구의 확대

협소한 국내 동남아 교육 저변에도 불구하고 다행히 동남아시아 지역연구자 수는 점차 증가하는 추세다. 선구적 역할을 한 소수의 동남아시아 연구자들에 의해 지금의 한국 동남아 학계를 아우르는 한국동남아연구소와 한국동남아학회가 각각 1990 년과 1991 년에 창설되었고, 현재 동남아학회는 100 여명의 회원을 지닌 튼튼한 단체로 성장했다. 또한 2018 년 현재 학술논문 게재를 기준으로 한

국내 동남아 연구자는 약 280 명에 달한다(전제성, 2018). 최근 몇 년 사이 한국으로 유학오는 아세안 학생이 많아지면서 동남아 지역연구 역시 활기를 띄고 있다는 점도 고무적이다. 모국어를 자유롭게 구사하는 아세안 유학생은 보다 다양한 현지 자료와 색다른 시각을 제공하여 기존 한국 연구자의 동남아시아 연구의 폭을 넓혀준다. 특히, 동남아 지역연구에 있어 아세안 유학생의 학위논문 수는 이제 한국 학생의 논문 수를 넘어설 정도로, 국내 동남아 연구의 양적 발전에도 기여하고 있다(전제성, 2018).

[그래프 1. 한국의 아세안 유학생과 아세안의 한국 유학생 수³]



출처: 교육부

그래프 1 은 지난 5 년 간의 한-아세안 유학생 인적 교류 현황이다. 매년 한국으로 오는 아세안 유학생 수는 지속적으로 증가하는 추세다. 2013 년 약 7,700 여명 정도였던 국내 아세안 유학생 수는 2017 년에 약 2 만 명에 달할 정도로 많아졌다⁴. 이와 더불어 지난 수년간 아세안 대학이 유학지로 떠오르며 아세안 대학으로 유학을 가는 한국 학생도 늘어나고 있다. 2017년에는 1만6천여명의 한국 대학생이 아세안 대학으로 유학을 떠나는 등 한-아세안 간의 교육적 인적교류는 활기를 띤다. 이처럼 아세안 현지에서 수학하는 한국 학생의 증가세는 곧 국내 아세안 지역 전문가의 수적

³ 일부 아세안 국가의 경우 특정 해에 유학생 통계를 발표하지 않아 아세안 대학에 재학하는 한국 유학생의 일부 통계수치가 불완전할 수 있다.

⁴ 동 통계는 교육청의 조사를 참고한 것으로, 법무부의 학생 비자(D2, D4 비자) 체류외국인 통계에 따르면 국내 아세안 유학생 현황은 2017년 기준 32,883명에 달한다.



확대로 이어질 수 있으며, 이는 증가하는 국내의 아세안 유학생과 더불어 한국 동남아 학계의 양질의 발전에 기여하고 있다.

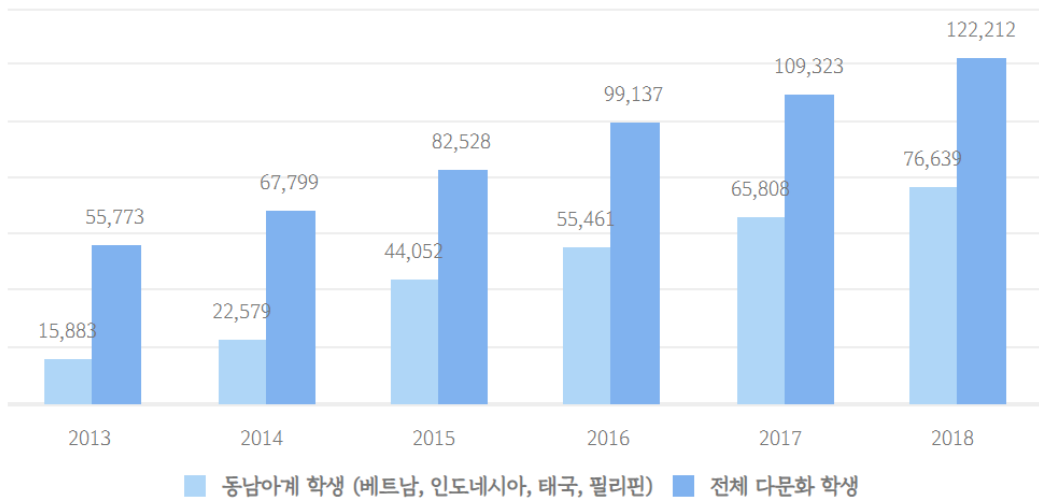
이와 같은 우리 동남아 학계의 발전은 고무적이지만, 일본과 중국에 비해서는 많이 부족한 모양새다. 동남아 지역과 지리적으로 인접한 중국에서는 고대부터 근대에 이르기까지 오랜 기간 동남아 지역연구가 이루어졌다. 2000년대 초의 연구결과에 의하면, 당시 중국의 동남아 지역연구자가 약 600명 이상인 것으로 파악되었는데, 지난 10여년 간 중국과 아세안의 관계가 확대된 것을 고려하면 현재는 그보다 훨씬 많은 연구자가 있을 것으로 추정된다(Liu, 2003; Suryadinata, 2007). 근대 제국주의 시기부터 동남아 지역과 밀접한 관계를 가진 일본 역시 동남아 지역연구에 오랫동안 강세를 보여왔다. 일본 교토대학의 동남아연구소(東南アジア地域研究研究所)는 그 기원을 1959년으로 하며, 1963년부터 ‘동남아시아연구(東南アジア研究)’라는 학술지를 발행해왔다. 아울러 1966년 ‘동남아시아사학회(東南アジア史学会)’라는 이름으로 창설되어 지난 2006년 ‘동남아시아학회(東南アジア学会)’로 개칭한 일본의 동남아학회는 2017년 12월 기준 587명의 회원을 보유하고 있다. 이처럼 중국과 일본의 동남아 지역연구자가 약 600여명에 달하는데 비해, 한국의 동남아 학계는 발전하고 있지만 주변 국가에 비교했을 때 부족함이 크게 느껴진다. 또한, 앞서 살펴보았듯 국내 대학의 아세안 관련 학과 및 전공 개설은 여태 부족한 형편이다. 국내의 동남아 학계가 보다 많은 연구자를 육성하고 포용하기 위한 제도적인 지원이 필요한 이유다.

동남아 교육의 수요와 공급 간의 불균형

앞서 살펴본 것과 같이 국내 교육기관에서의 동남아 교육의 현 실태는 증가하는 동남아 교육에 대한 수요에 비해 충분치 못한 수준이다. 아세안이 우리의 제 2위 교역 파트너로 부상하고, 한국 경제의 주요 투자 대상 지역이자 생산기지로 성장하면서 한-아세안 간의 경제적 협력은 그 어느 때보다도 활발하다. 많은 우리 기업들이 아세안 시장으로 진출하고 있고, 아세안 지역의 언어, 문화를 이해하는 것은 나날이 중요해지며, 동남아 교육은 곧 학생들의 취업에 있어서도 점점 더 큰 의미를 갖게 될 것이다.

또한, 우리사회에서 다문화가정의 어린 학생들이 점차 증가하고 있다는 점도 동남아 교육이 더욱 절실해진 이유 중 하나다. 한국교육개발원 통계에 따르면 2018년 현재 국내 초·중·고등학교에는 약 12만2천명의 다문화 학생들이 있으며, 이는 약 4만7천명이었던 2012년에 비해 2.5배 가량 증가한 수치다. 특히, 다문화 학생 중 동남아시아계 학생이 점점 증가하고 있다. 그래프 2는 국내 초·중·고등학교의 다문화 학생수와, 그중 동남아시아계(베트남, 인도네시아, 태국, 필리핀) 학생수를 나타낸 것이다. 각각의 수치가 증가하는 추세를 살펴보면, 전체적으로 다문화 학생이 늘고 있으며, 그 중에서도 점차 동남아시아계 학생들이 큰 폭으로 증가하고 있는 것을 알 수 있다.

[그래프 2. 다문화 초·중·고 등학생 수]



출처: 한국교육개발원 교육통계서비스

이처럼 우리 사회가 다문화사회로 전환함에 따라 동남아 교육은 지금보다 더욱 큰 의의를 가질 것이다. 우리 사회의 다문화를 이루는 구성원의 다수가 동남아 지역과의 유대감을 가지므로, 이들의 문화적 배경과 다양성을 이해하는 것이야 말로 사회적 화합과 포용의 주춧돌이기 때문이다. 아울러, 동남아 지역연구자 증가로 인한 교육기관의 확충도 절실하다. 점차 확대될 동남아 교육에 대한 수요와, 이미 그 수가 많아지고 있는 지역연구자를 고려했을 때, 지금까지는 크게 주목받지 못했던 아세안 관련 학과 및 전공과 연구기관을 새롭게 개설하는 등의 조치가 필요하다.

결론: 한-아세안 미래공동체를 위한 동남아 교육 확대

지금까지 한국의 동남아 교육 현황을 살펴보았다. 점차 심화하는 한-아세안 협력관계와, 이를 한 단계 더 격상시키고자 하는 신남방정책의 발표에도 불구하고, 중등교육과정 및 대학 교육에서 제공하는 동남아 교육은 아직 미미한 수준이다. 교육이 한 사람의 사고 및 가치관 형성에 갖는 영향을 고려했을 때, 우리 사회의 아세안 인식과 이해 증진은 동남아 교육에 큰 부분 기대고 있다. 그럼에도 현재 국내 동남아 교육은 증가하는 수요를 반영하지 못하고 있다. 신남방정책과 더불어 아세안에 대한 사회적 인식과 이해 제고는 점점 중요해지고 있으며, 다문화사회에 접어드는 우리 사회의 내부적 변화 역시 동남아 교육을 필요로 한다. 동남아 문화에 뿌리를 둔 우리 사회의 많은 다문화가정을 포용하려면, 화합과 관용만을 주창할 것이 아니라, 해당 지역과 문화에 대한 보편적인 이해가 있어야 한다. 그리고 이를 위해서는 공교육과정에서 동남아 교육을 확대하고, 대학 교육에서 심화된 동남아 연구를 할 수 있는 학과, 전공과정 및 연구기관 설치 등의 제도적인 지원이 수반되어야 할 것이다. 아세안 인식과 이해 제고를 위한 동남아 교육이 한-아세안 협력의 ‘약한



고리'가 아니라, 신남방정책이 추구하는 사람과 사람, 마음과 마음을 잇는 한-아세안 미래공동체 구상을 뒷받침 할 초석이 되기를 바란다.

Reference

Jo, Ho-yoen. (2017). A Proposal for New Southeast Asia History: From the Possibilities of 'Relationship and Comparison'. In C. K. Ha (Ed.), *Young Perspectives: The Future of ASEAN-Korea Partnership Vol. 2*, (pp. 186-204). Seoul: ASEAN-Korea Centre.

Liu, Hong. (2003). Liu Hong on Southeast Asian Studies in Greater China. *Kyoto Review of Southeast Asia*, 3, Retrieved at <https://kyotoreview.org/issue-3-nations-and-stories/liu-hong-on-southeast-asian-studies-in-greater-china/>

Suryadinata, Leo. (2007). Southeast Asianists in China in the Last Three Decades: A Preliminary Survey. In Saw Swee-Hock & John Wong (Eds.), *Southeast Asian Studies in China* (pp. 30-53). Singapore, ISEAS Publishing.

강선주. (2002). 세계화 시대의 세계사 교육: 상호관련성을 중심원리로 한 내용구성. *역사교육*, 82, 41-68.

강선주. (2016). 초·중학교 세계사교육현황과 쟁점. 2016 년 하계서양사학회학술대회: 한국의 세계사교육과 교과서 (pp. 65-80).

김형중. (2017). 한국의 아세안 연구: '아세안학'의 모색? *아시아리뷰*, 7(1), 199-226.

박사명. (2008). "한국의 동아시아학 교육과정," *사회과학연구*, 47, 255-270.

박승우. (2009). 한국의 동남아시아 지역연구: 사회과학 분야 제 2 세대 동남아 지역연구자에 대한 심층 분석. *동남아시아연구*, 19(1), 215-275.

신윤환. (2015). 한국의 동남아연구: 반성적 회고. *동남아시아연구*, 25(4), 37-75.

오명석, 김형준, 최호림, 조흥국, 최병욱, 김영애, 박사명, 정연식, 박은홍, 배금찬, 박변순. (2008). 기획좌담: 1990 년대 이후 한국의 동남아연구: 학문분야별 회고와 성찰. *동남아시아연구*, 18(2), 331-399.

원지현. (2018). 아세안 인식의 현 주소(3): 소셜 빅데이터 및 설문조사 결과 분석을 중심으로 아세안토크, 2018-04.

이강우. (2016). 고등학교 베트남어교육 현황에 대한 연구. *인문학연구*, 51, 643-669.

전제성. (2006). 한국의 동남아 연구 동향과 과제: '제 3 세대' 연구자 선언을 기대하며. *동아연구*, 50, 109-140.



전제성. (2009). 한국의 지역연구 조직화 및 후진양성 모델 - 동남아연구의 사례. 트랜스라틴, 7, 23-32.

전제성. (2018). 한국의 동남아 연구: 재발견과 학계의 과제. 2018 한국동남아학회 연례 학술대회: 동아시아의 정치변화 (pp. 107-111).

전제성, 이재현. (2008). 한국의 동남아학 교육과정과 지역연구자 육성모델 연구. 동남아시아연구, 18(2), 255-297.

정미경. (2014). 한국 학계의 캄보디아·라오스 연구: 현황과 쟁점. 아시아리뷰, 44(1), 95-136.

조한경. (2016). 중학교 세계사 교육과정과 교과서: 2015 중학교 ‘역사’ 교육과정을 중심으로. 2016 년 하계서양사학회학술대회: 한국의 세계사교육과 교과서 (pp. 81-91).

한국교육과정평가원. (2015). “2015 개정 교과 교육과정 시안 개발 연구 II: 역사와 교육과정.”

WEBSITES

CSEAS Kyoto University. “50 years of history at CSEAS”. Retrieved from <https://history.cseas.kyoto-u.ac.jp/>

Japan Society for Southeast Asian Studies. “東南アジア学会の現況”. Retrieved from <http://www.jsseas.org> 東南アジア学会の現況/

Kyoto University ASEAN Center. “Brief History”. Retrieved from <https://www.oc.kyoto-u.ac.jp/overseas-centers/asean/en/about/history/>

교육부. “취학률 및 진학률”. Retrieved from <http://www.moe.go.kr/sub/info.do?m=040601&s=moe>

교육부. “유학 및 교원정보/외국어 학력인정 학교 정보”. Retrieved from <http://moe.go.kr/boardCnts/list.do?boardID=350&m=040103&s=moe>

교육통계서비스. “초중고각종학교 시도별 유형별 부모국적별 다문화학생(‘13~’18)”. Retrieved from http://kess.kedi.re.kr/post/6670404?code=&words=&since=&until=&page=1&itemCode=04&menuId=m_02_04_03

대학알리미. “대학별 학과정보”. Retrieved from

<http://www.academyinfo.go.kr/UIPISA/uipnh/unt/mjrinfo/UntMjrInfoByUnvList.do>

한국교육과정평가원. “대학수학능력시험 응시원서 접수 결과 보도자료”. Retrieved from

<http://www.kice.re.kr/boardCnts/list.do?boardID=10023&m=050101&s=kice&searchStr=>

Get access to past issues of *ASEAN Talks* on ASEAN-Korea Centre website

www.aseankorea.org

Past issues of *ASEAN Talks*

Vol. 2018-01 (issued March 2018)

***Invest in Myanmar, El Dorado?* By Mr. An Jin-hun**

Vol. 2018-02 (issued April 2018)

***Malaysia's Potential to Become an ASEAN Gaming Hub* by Ms. Park So-hyun**

Vol. 2018-03 (issued May 2018)

***Korean Media Coverage of ASEAN in 2017: An Analysis, Implications, and the Way Forward* by Ms. Hwang Ji-seon**

Vol. 2018-04 (issued June 2018)

***Koreans' Perception of ASEAN (2): Focusing on Analysis on Social Big Data and Survey Results* by Ms. Won Ji-hyeon**

Vol. 2018-05 (issued July 2018)

***ASEAN Smart Cities Network: Deepening Cooperation and Providing Opportunities* by Ms. Lee Eun-young**

Vol. 2018-06 (issued August 2018)

***Sharing Economy in ASEAN: A Focus on Ride Sharing Services* by Ms. Kim Hyun-ji**



ASEAN-KOREA CENTRE

www.aseankorea.org